

МНОГОПЛОСКОСТНОЙ ИМИДЖ-СКАНЕР MP6000 НОРМАТИВНЫЙ СПРАВОЧНИК



Компания Zebra оставляет за собой право вносить изменения в любое изделие с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции. Компания Zebra не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанных в настоящем документе. Пользователю не предоставляется ни по праву, вытекающему из патента, ни по самому патенту каких-либо лицензий, прямых, подразумеваемых, возникающих в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным образом, покрывающих или относящихся к любым комбинациям, системе, аппарату, механизму, материалу, методу или процессу, где могут использоваться изделия Zebra. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях Zebra.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками ZIH Corp., зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2016 Symbol Technologies LLC, дочерняя компания Zebra Technologies Corporation.
Все права защищены.



72E-171321-04RU Ред. А — Март 2016 г.



Гарантия

С полным текстом гарантийного обязательства на оборудование Zebra можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.zebra.com/warranty>.

Только для Австралии

Настоящая гарантия выдана подразделением Zebra Technologies Australia Pty Limited 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Наши товары поставляются с гарантиями, не подлежащими исключению согласно австралийскому закону о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену или возмещение стоимости изделия в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию любого другого обоснованно прогнозируемого ущерба или повреждения. Вы также имеете право на ремонт товаров или их замену в случае ненадлежащего качества изделия и не слишком серьезной неисправности. Ограниченная гарантия подразделения Zebra Technologies Corporation Australia дополняет любые права и возмещения, положенные вам согласно австралийскому закону о защите прав потребителей. В случае возникновения вопросов свяжитесь с подразделением Zebra Technologies Corporation Australia по телефону +65 6858 0722. Последние обновления условий гарантии можно найти на веб-сайте <http://www.zebra.com>.

Рекомендации по безопасности жизнедеятельности Рекомендации по эргономике



ВНИМАНИЕ В целях предотвращения и минимизации риска повреждений и травм вследствие использования оборудования следуйте рекомендациям, приведенным ниже. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Сократите или полностью исключите повторяющиеся движения.
- Сохраняйте естественное положение тела.
- Сократите или полностью исключите применение излишних физических усилий.
- Обеспечьте удобный доступ к часто используемым предметам.
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте.
- Сократите или полностью исключите вибрацию.
- Сократите или полностью исключите механическое давление.
- Обеспечьте возможность регулирования рабочего места.
- Обеспечьте наличие достаточного свободного пространства для работы.
- Обеспечьте надлежащие рабочие условия.
- Оптимизируйте производственные операции.

Нормативная информация

Данное руководство относится к номеру модели MP6000 и дополнительным аксессуарам. Все устройства Zebra разработаны в соответствии с правилами и предписаниями стран, где они продаются, и снабжены соответствующими этикетками. Документы, переведенные на другие языки, доступны на веб-сайте <http://www.zebra.com/support>. Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Используйте только одобренные Zebra и внесенные в списки UL аксессуары. Заявленная максимальная рабочая температура: 40°C.

Светодиодные устройства

Классифицируются как «ГРУППА БЕЗ РИСКА» в соответствии со стандартами IEC 62471:2006 и EN 62471:2008.

Блок питания

Используйте только одобренный и сертифицированный UL ITE (IEC / EN 60950-1, ЛПС) источник питания со следующими характеристиками: выходное напряжение 12 В постоянного тока, ток мин. 3,33 А, с максимально допустимой рабочей температурой окружающей среды минимум 40 °С. При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) по радиочастотным помехам



Примечание. Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке в жилых зонах. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций, может стать источником сильных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех в каждой конкретной установке не гарантируется. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия.

- Изменить направление или местоположение принимающей антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к электросети, контур которой отличается от контура подключения приемника.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио и телевидению.

Требования в отношении радиочастотных помех в Канаде

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Положение о соответствии стандартам

Маркировка и Европейское экономическое пространство (ЕЭП)

Zebra настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем требованиям действующих директив 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2011/65/EU. С полным текстом декларации о соответствии стандартам ЕС можно ознакомиться по адресу <http://www.zebra.com/doc>.

Положение о соответствии стандартам для неавтоматических приборов для взвешивания

Zebra настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем требованиям действующей директивы 2014/31/EU. С полным текстом декларации о соответствии стандартам ЕС можно ознакомиться по адресу <http://www.zebra.com/doc>.

Япония (VCCI) — Добровольный контрольный совет по помехам

Класс В ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Корея — Предупреждающее сообщение для Класса В ITE

기종별	사용자안내문
Class B 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(Class B) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Чили

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Китай



Украина

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l’Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web:

http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg

http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skoněení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišeite:

http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.


Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Положение о соответствии WEEE в Турции

EEE Yönetmeliğine Uygundur

RoHS, применимые для Китая

Данная таблица была сформирована в соответствии с требованиями RoHS, применимыми для Китая.

	有害物质					
						
部件名称 (Parts)	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。）

This table was created to comply with China RoHS requirements.

Метрологическая сертификация весов

Сканеры/весы компании Zebra сертифицированы в США, Канаде, странах Европы (ЕС), а также в других странах (где это применимо).

Компенсация силы тяжести для весов допускается в определенных зонах силы тяжести на территории стран ЕС или в зонах, указанных в приведенной ниже таблице.

Номер зоны	Широта зоны (в градусах)	Высота (в метрах)
Зона 1	35 - 37	0 - 500
Зона 2	37 - 39	0 - 400
Зона 3	39 - 41	0 - 400
Зона 4	39 - 41	400 - 800
Зона 5	39 - 41	800 - 1200
Зона 6	41 - 43	0 - 400
Зона 7	41 - 43	400 - 800
Зона 8	41 - 43	800 - 1200
Зона 9	43 - 45	0 - 400
Зона 10	45 - 47	0 - 400
Зона 11	45 - 47	400 - 800
Зона 12	47 - 49	0 - 400
Зона 13	47 - 49	400 - 800
Зона 14	49 - 51	0 - 400
Зона 15	51 - 53	0 - 400
Зона 16	53 - 55	0 - 500
Зона 17	55 - 57	0 - 500
Зона 18	57 - 59	0 - 500
Зона 19	59 - 61	0 - 500
Зона 20	61 - 63	0 - 500
Зона 21	63 - 65	0 - 400

Модели неавтоматических приборов для взвешивания MP62XX и MP65XX

Первый этап проверки проводится на производственном предприятии. На данном этапе выполняются все тесты в соответствии со стандартом EN 45501-8.3.3.

Сканеры/весы, которые были настроены для определенных зон силы тяжести, пломбируются, и на них наносится маркировка с диапазоном широт и высот, где они могут использоваться, после чего устройства готовы к использованию.

Продажа сканеров/весов, которые не были настроены для зон силы тяжести (без маркировки диапазона широт и высот) и не были опломбированы, ЗАПРЕЩЕНА, БЕЗ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОВЕРКИ АВТОРИЗОВАННЫМ ЦЕНТРОМ ПОДДЕРЖКИ ZEBRA TECHNOLOGIES. Обратитесь за помощью в авторизованный центр поддержки Zebra Technologies.

Подключение неавтоматических приборов для взвешивания к системе кассового терминала допускается в случае, если производитель кассового терминала или владелец оборудования гарантирует соответствие всей системы стандартам, указанным в декларации о соответствии стандартам (DoC).

С полным текстом декларации о соответствии стандартам ЕС можно ознакомиться по адресу http://www.zebra.com/doc.